

## 資料4 聖歌428番「尊き泉あり」元歌詞の私訳

2022-7-14 シンシナティ日本語教会(JCCC)

### Y.S姉による私訳

There is a fountain filled with blood - 血潮あふれる泉あり

共におられる主の血潮の泉が、浸る罪びとの悪のシミを洗い流します。

十字架にかけられた盗人ごとき咎ある私が、血潮の泉に喜びたどり着きました。どうか洗い流してください。

息絶える愛しい子羊の御力が、神の子の咎すべてを消し去るまで、みなぎりますように。

救い主の代価の血潮を授かった日から、その愛を命の限り信じます。

汚れた口が赦され墓に横たわり、救い主の御力で甘美な讃美を歌います。アーメン

### Y.M姉による私訳

血に満たされた泉がある

救い主の血管に引いてその源を得たという

ゆえに罪人たちはその血に溢れる流れに

飛び込むことで

すべての罪の穢れを失うのだ

死に至る盗人がついにその最期の日

その泉を見ることで喜びに満ちた

彼と同じく、悪にまみれ価値のない私も

私の罪の穢れをすべて洗い流していただける

最愛なる死の間際にある子羊よ、

あなたの尊い血がその御力を失うことは決してない

神に贖っていただいた者たちすべてが

救われて、それ故に二度と罪を犯すことがなくなる日が来るまでは

あなたの傷が与えてくださるあの流れを

信仰によって見たあの時からずっと

人の罪を贖う無私のあなたの愛こそが

私の死ぬる日まで、最大の関心、生きる意味

貧しく、たどたどしく、拙いこの舌が

墓の中に沈黙を保って横たわるとき

まさにそのときこそ崇高な美しい歌をもって

私はあなたの人を救う力そのものを歌うのであろう